

Zegarek bezpieczeństwa JAMES

Model R8



JAMES 
NOTRUFUHR

Podręcznik użytkownika
Wersja polska, 2024.1

PRODUCENT

ilogs healthcare GmbH

Krone Platz 1

9020 Klagenfurt am Wörthersee

Austria

Uwaga dotycząca płci:

Dane osobowe zawarte w tym podręczniku obejmują w równym stopniu wszystkie płcie.

ZAWARTOŚĆ

Po otwarciu opakowania upewnij się, że znajdują się w nim następujące składniki:

- ✓ Zegarek alarmowy
- ✓ Kabel ładowania
- ✓ Ładowarka
- ✓ Podręcznik użytkownika

UWAGA: Jeśli w opakowaniu brakuje jakiegoś składnika, skontaktuj się z naszym wsparciem.

DANE DOSTĘPWE

W trakcie aktywacji został utworzony użytkownik **portalu internetowego i aplikacji**. Dane dostępne zostaną przesłane pocztą elektroniczną.

Dotyczy **portalu internetowego i aplikacji JAMES APP**

Uwaga:

Istnieją dwa typy danych użytkownika:

1. Dane dostępne do sklepu: dla nabywców zegarka lub planu taryfowego dla połączeń alarmowych, potrzebne również do aktywacji.
2. Dane dostępne opiekuna: dla opiekunów, będących uczestnikami połączeń łańcucha alarmowego do korzystania z portalu i/lub aplikacji.

LINKI do JAMES'a

Webportal: james.ilogs.care

Webshop: james.care

Zeskanuj kody QR lub otwórz APP Store/Play Store i wyszukaj "JAMES APP" z ilogs, **aby ją pobrać.**



AKTYWACJA ZEGARKA

Aby aktywować zegarek, będziesz potrzebować unikalnego 15. cyfrowego numeru IMEI.

Numer IMEI znajduje się na **opakowaniu zegarka** i jest wydrukowany z **tyłu zegarka**.

Aby móc korzystać z zegarka konieczny jest zakup planu taryfowego JAMES, przypisanego do karty SIM oraz abonamentu dostępowego do platformy.

INFO: Aktywacja jest konieczna, jeśli:

1. zegarek został zakupiony u **partnera handlowego**
2. zegarek został zakupiony w **sklepie internetowym (np. Amazon)** lub
3. został zakupiony **za pomocą Voucher'a**.

Po zakupie zegarka w sklepie internetowym JAMES (*james.care*) w taryfie JAMES, zegarek jest automatycznie aktywowany i można z niego korzystać natychmiast po otrzymaniu.

AKTYWACJA ZEGARKA

Po dokonaniu płatności aktywacja rozpocznie się automatycznie. Po pomyślnej aktywacji zegarek wyświetla **prawidłowy czas**.

Link: james.care/start



Aktywacja zegarka jest automatyczna, a czas jaki zajmuje ten proces zależy od wybranej metody płatności. Jeśli płacisz kartą kredytową lub voucherem, aktywacja odbywa się zwykle w ciągu kilku godzin.



**Poprawny
czas**

Zegarek aktywowany

URUCHAMIANIE

Ładowanie

Podłącz kabel ładowania do wtyczki zasilania i podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego. Następnie połącz magnetyczne styki ładowania na ładującym do styków ładowania z tyłu zegarka.



WSKAZÓWKA: Żywotność baterii wynosi **do 3-5 dni**. Zaleca się codzienne ładowanie zegarka. Codzienne ładowanie trwa **około godziny**.

Przy 15% poziomie naładowania baterii na zegarku wyświetlany jest komunikat ostrzegawczy dotyczący baterii.

Włączanie

Poruszaj pokręteł zegarka, aż ekran się włączy. Po krótkim starcie pojawi się poprawny czas.



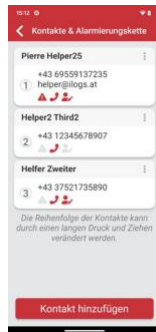
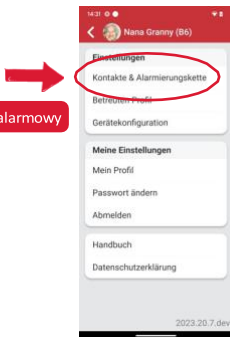
„Budzenie” zegarka

Jeśli zegarek nie będzie używany przez dziesięć sekund, ekran przejdzie w tryb uśpienia. Możesz wybudzić zegarek, naciskając krótko przycisk sterujący i korzystać z jego wszystkich funkcji.

TWORZENIE ŁAŃCUCHA POWIADOMIEŃ

Otwórz **aplikację JAMES** lub portal **internetowy** i zaloguj się za pomocą danych użytkownika. Następnie w ustawieniach przejdź do "łańcuch alarmowy".

Stamtąd możesz dodawać nowe kontakty alarmowe, edytować istniejące lub edytować ich kolejność.



FUNKCJE



Nawigacja:
Przesuń palcem w lewo na ekranie lub krótko naciśnij przycisk sterowania.



WSKAZÓWKA:

Także w aplikacji i na portalu funkcje można włączać i wyłączać.

WYWOŁANIE ALARMU

Naciśnij przycisk sterowania przez kilka sekund, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy i zobaczysz białą animację na ekranie. Krótkim naciśnięciem przycisku sterującego można anulować alarm w ciągu pierwszych kilku sekund. Zegarek działa jak telefon komórkowy:

Jeśli alarm zostanie odebrany przez opiekuna może z Tobą porozmawiać.

WSKAZÓWKA: Alarm można anulować natychmiast po uruchomieniu ponownie naciskając przycisk sterowania

Naciśnij
i przytrzymaj



Połączenie
telefoniczne



OTRZYMYWANIE ALARMÓW

Po wywołaniu alarmu opiekunowie ujęci w łańcuchu powiadomień będą wywoływani jeden po drugim z **serwera telefonicznego JAMES**. O alarmie informuje nagrana. Alarm można odebrać, **naciskając przycisk 2**.

Dodatkowo opiekun otrzymuje SMS z pozycją osoby noszącej zegarek. Następnie automatycznie nawiązywane jest połączenie telefoniczne z zegarkiem. Jeśli połączenie nie zostanie odebrane, alarm zostanie przekazany do następnego respondenta. Pozycja wywołującego jest określana automatycznie w ciągu pierwszych kilku minut i staje się dokładniejsza w kolejnych minutach.



TELEFONOWANIE DO UŻYTKOWNIKA ZEGARKA

Do zegarka można zadzwonić w dowolnym momencie. Nie potrzeba do tego **książki telefonicznej**. Numer telefonu do zegarka można znaleźć:

- ✓ na **portalu** internetowym
- ✓ w apce **JAMES APP**
- ✓ w **SMS'ie** alarmowym



WSKAZÓWKA: Połączenia można odbierać za pomocą krótkiego naciśnięcia przycisku.

KROKOMIERZ

Nasiskając krótko przycisk sterowania można wyświetlić liczbę kroków wykonanych w bieżącym

dniu. Taka informacja jest także dostępna w aplikacji lub na portalu internetowym. O północy licznik kroków jest zerowany.



Godzina/Data

Krótko naciśnij przycisk



Widok kroków

Naciskaj dłużej



Liczba kroków

WSKAŹNIKI WITALNOŚCI*

Zegarek bezpieczeństwa może określić następujące dane dotyczące zdrowia:

- puls i ciśnienie krwi
- temperaturę
- poziom saturacji

Naciśnij przycisk sterowania, aby przejść do odpowiedniej ikony. **Rozpocznij pomiar, naciskając i przytrzymując przycisk sterowania.** Podczas pomiaru połóż ramię na powierzchni i trzymaj je nieruchomo. Im ściślej zapniesz zegarek tym pomiar będzie dokładniejszy.

Die Ergebnis erscheint anschließend im **JAMES APP / Webportal.**

Pomiary cykliczne można ustawić na portalu administracyjnym



***UWAGA:** zmierzone wartości są orientacyjne. To nie jest urządzenie certyfikowane medycznie.

WIADOMOŚĆ GŁOSOWA

Rozpocznij nagrywanie

Naciśnij i **przytrzymaj** przycisk sterujący, aby rozpocząć nagrywanie. Teraz wypowiedz swoją wiadomość.

Zatrzymaj nagrywanie

Kliknięcie przycisku sterującego spowoduje zakończenie nagrywania wiadomości głosowej i wystanie jej do aplikacji / portalu internetowego



Czat



Nagrywanie



Wysłane



Wiadomość

WIADOMOŚĆ TEKSTOWA

Aplikacja i portal umożliwiają wysyłanie wiadomości tekstowych do zegarka. Po odebraniu przychodzącej wiadomości zegarek krótko wibruje i wyświetla wiadomość.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat. W każdej chwili możesz odpowiedzieć na wiadomość tekstową - wiadomością głosową, zgodnie z opisem na poprzedniej stronie.



Wyslij wiadomość



Nowa wiadomość



Wiadomość głosowa

WYŁĄCZANIE

Przejdź do funkcji wyłączania.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterowania, aż zegarek się wyłączy.



KALIBRACJA GPS'a

W celu określenia dokładnej pozycji - po uruchomieniu zegarek należy skalibrować.

Aby to zrobić należy wyjść na zewnątrz z zegarkiem, uruchomić aplikację mobilną i wysłać żądanie określenia **pozycji zegarka**. Można także skorzystać z portalu internetowego.

Powtarzaj zapytanie o pozycję co pięć minut, aż pozycja zegarka pokazana na mapie będzie zgodna z Twoją rzeczywistą pozycją.

CALL CENTRE

Dodatkowa taryfa (opcjonalnie)

Dzięki współpracy z centrum powiadamiania ratunkowego można dołączyć je do prywatnego łańcucha alarmowego, tworząc kompleksowy system bezpieczeństwa.

Jeśli w przypadku wywołania alarmu osoby znajdujące się w łańcuchu powiadomień nie są dostępne, Call Center niezawodnie zadba o pomoc.

Skontaktuj się z nami telefonicznie lub mailowo w celu otrzymania spersonalizowanej oferty.



KSIĄŻKA TELEFONICZNA

Dodatkowa taryfa (opcjonalnie)

Książkę telefoniczną można aktywować w dowolnym momencie jako usługę dodatkową. Za pomocą zegarka można zadzwonić do trzech wybranych osób ujętych w książce telefonicznej. Kontakty te muszą być wcześniej ustawione w łańcuchu alertów **aplikacji / portalu internetowego**.

Odwiedź james.care, aby to zobaczyć **dodatkową JAMES**.

LOKALIZACJA W DOMU

Najlepsze rezultaty lokalizowania użytkownika zegarka daje zainstalowanie urządzenia **JAMES Locator**, najlepiej w centralnym punkcie zajmowanego mieszkania.



LOKALIZATOR JAMES

UWAGA: W wypadku domów jednorodzinnych może być potrzebny więcej niż jeden LOKALIZATOR. Zakup jest możliwy za pośrednictwem Call Centre lub JAMES Support.



TIPP: W dwupokojowym apartamencie – podłącz LOKALIZATOR centralnie.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przy długotrwałym noszeniu zegarek jest narażony na pot i kurz i należy go czyścić co najmniej raz w miesiącu

Zalecamy używanie ściereczki do okularów **zwilżonej wodą do pierwszego czyszczenia.**

Brud w pęknięciach obudowy należy usunąć suchą i miękką szczoteczką do zębów.

ACHTUNG: Für die Reinigung dürfen keine Seifenlaugen oder Desinfektionsmittel verwendet werden.

STOPIEŃ OCHRONY IP66

IP to skrót od "Ingress Protection", czyli "Ingress Protection", czyli "*Ochrona przed wnikaniem*". Opisuje, jak odporne są urządzenia elektroniczne na kurz i wodę.

Stopień ochrony IP66 nie jest wodoodporny, a jedynie wodoodporny.

Produkty, które mają stopień ochrony IP66, nie mogą być zanurzane w wodzie jeżeli mają zachować deklarowany poziom ochrony.

Temperatura robocza wynosi od -10°C i +40°C.

UWAGA:

Zegarek nie może być narażony na działanie:

- słonej wody (np. morskiej)
- wody chlorowanej (np. basen)
- gorącej wody z mydłem/detergentem (np. wanna, zmywanie)
- gorącej pary (np. sauna, gorący prysznic)

Uszkodzenia spowodowane przez wodę nie są objęte gwarancją.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przeczytaj te ważne informacje bezpieczeństwa zanim przystąpisz do korzystania z urządzenia JAMES. Zwróć uwagę na ostrzeżenia i ostrzeżenia o zagrożeniach, aby zapobiec obrażeniom siebie lub innych osób oraz uszkodzeniu urządzenia. Termin "urządzenie" odnosi się do produktu, baterii, ładowarki akumulatorów, elementów dostarczonych z produktem, a także wszelkich akcesoriów zatwierdzonych przez ILOGS używanych z produktem.

Użytkowanie urządzenia

Prosimy nie demontować, nie modyfikować ani nie naprawiać urządzenia na własną rękę. Zmiany lub modyfikacje urządzenia spowodują utratę gwarancji. Nie używaj

uszkodzonych przewodów zasilających ani wtyczek ani luźnych gniazdek elektrycznych. Niezabezpieczone połączenia mogą spowodować porażenie prądem lub pożar. Nie ciągnij za przewód zasilający, aby go wyjąć. Przewód zasilający nie może być zagięty ani uszkodzony. Używaj ładowarek, akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych zatwierdzonych przez producenta. Używanie ładowarki niezalecanej przez ILOGS może wpłynąć na żywotność urządzenia i/lub doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia - włącznie z pożarem lub wybuchem. Producent nie ponosi w tym przypadku odpowiedzialności.

Chroń urządzenie, baterię i ładowarkę przed uszkodzeniem. Nie upuszczaj urządzenia ani nie narażaj go na silne wstrząsy. Unikaj bezpośredniego kontaktu ze skórą, gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania. Jeśli urządzenie zbyt szybko się nagrzeje, należy je natychmiast wyjąć i wyłączyć. Następnie natychmiast zgłoś to naszemu działowi wsparcia.

Jeśli jakkolwiek część urządzenia jest uszkodzona lub wydziela się dym lub zapach spalenizny, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia.

Nie używaj ponownie urządzenia dopóki nie zostanie sprawdzone i naprawione przez nasz dział wsparcia.

Potłuczone szkło lub plastik mogą spowodować obrażenia rąk i twarzy.

Przechowuj urządzenie w suchym miejscu. Wilgoć i ciecz mogą spowodować uszkodzenie części lub obwodów urządzenia. Woda uszkodzi urządzenie i unieważni gwarancję.

Informacje o baterii

Nigdy nie używaj uszkodzonej baterii (np. tylny panel jest rozdęty). Urządzenie, a w szczególności bateria, może być używane w temperaturze otoczenia od -15°C do 40°C. Jeśli urządzenie jest używane poza tym zakresem temperatur, może to spowodować uszkodzenie urządzenia i baterii.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Dlatego nie przechowuj urządzenia w bardzo gorących miejscach, takich jak wewnątrz samochodu (zwł. deska rozdzielcza) latem. Może to spowodować nieprawidłowe działanie wyświetlacza, uszkodzenie urządzenia lub wybuch baterii.

Obsługa baterii

Nie umieszczaj baterii ani urządzenia na lub w urządzeniach wytwarzających ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe, piekarniki lub kaloryfery. Urządzenie może eksplodować, jeśli ciepło jest nadmierne. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, rozładuje się. W takim przypadku należy go naładować przed użyciem.

Należy pamiętać, że akumulator osiągnie pełną pojemność dopiero po wielokrotnym pełnym rozładowaniu i ładowaniu.

Uwagi dotyczące rozruszników serca

Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie dotyczące korzystania z monitorów/opasek alarmowych JAMES przez osoby z rozrusznikami serca lub defibrylatorami:

Urządzenia JAMES zawierają moduł GSM, podobnie jak smartfony i inne smartwatche. Aktualne badania zalecają minimalną odległość 15 cm między smartfonami,

smartwatchami a implantem serca, rozrusznikiem serca, defibrylatorem. Aby zapobiec możliwym zakłóceniom pracy rozrusznika serca, nie należy używać urządzenia po tej stronie ciała, po której znajduje się rozrusznik serca

Czyszczenie

Wyczyść urządzenie i ładowarkę ściereczką do czyszczenia okularów. Wyczyść zaciski akumulatora watą lub ręcznikiem. Nie używaj chemikaliów ani rozpuszczalników. Może to spowodować odbarwienie i korozję zewnętrznej części urządzenia lub spowodować porażenie prądem lub pożar.

Chroń urządzenie przed kurzem, potem, atramentem, olejem i produktami chemicznymi, takimi jak kosmetyki, spraye antybakteryjne, środki do czyszczenia rąk, środki czyszczące i środki owadobójcze.

Nie zastosowanie się do tego może spowodować uszkodzenie zewnętrznej i wewnętrznej części urządzenia lub zmniejszenie jego wydajności. Jeśli urządzenie wejdzie w bezpośredni kontakt z którąkolwiek z tych substancji, wyczyść je niestrzępiącą się, miękką szmatką.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Zalecenia

Zadbaj o urządzenie, ładowarkę i baterię i zutylizuj je w odpowiedni sposób. Nigdy nie wrzucaj baterii ani urządzenia do ognia. Pozbywając się zużytych baterii lub urządzeń, należy przestrzegać lokalnych przepisów.

Parlament Europejski i Rada Unii Europejskiej przyjęły unijną dyrektywę WEEE ("Rozporządzenie w sprawie e-odpadów"). Celem dyrektywy jest zapobieganie powstawaniu odpadów elektrycznych i elektronicznych oraz promowanie ponownego użycia, recyklingu i innych form odzysku takich odpadów.

Dyrektywa dotyczy producentów, dystrybutorów i konsumentów. Dyrektywa WEEE wymaga zarówno od producentów, jak i użytkowników końcowych utylizacji sprzętu i komponentów elektrycznych i elektronicznych w sposób przyjazny dla środowiska oraz ponownego użycia sprzętu lub odpadów w celu uzyskania energii. Urządzeń i komponentów elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, ale wszystkie muszą być zbierane i utylizowane oddzielnie.

Utylizacja sprzętu

Produkty i sprzęt, które muszą zostać zebrane w celu ponownego użycia, recyklingu lub innych form ponownego użycia, są oznaczone pokazanym symbolem. Pozbywając się sprzętu elektrycznego i elektronicznego za pośrednictwem systemów zbiórki dostępnych w Twoim kraju, przyczyniasz się do ochrony środowiska i zdrowia, a także do zrównoważonego i racjonalnego wykorzystania zasobów naturalnych.

Zbiórka sprzętu elektrycznego oraz elektronicznego i odpadów zapobiega zanieczyszczeniu środowiska substancjami

niebezpiecznymi, które mogą być obecne w odpowiednich produktach i sprzęcie. Możesz zwrócić nam zegarek, a my zutylizujemy go zgodnie z regulaminem.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ilogs healthcare GmbH oświadcza, że zegarki bezpieczeństwa JAMES są zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Kopia deklaracji zgodności jest dostępna na żądanie.

KONSERWACJA I USUWANIE BŁĘDÓW



Potencjalne problemy:

Brak sieci komórkowej: zegarek pokazuje "x" po lewej stronie.

Brak kontaktu z aplikacją JAMES: "Ostatni kontakt" np. 15 minut.

- *Nie ma możliwości zadzwonienia do zegara.*
- *Nie ma możliwości wywołania alarmu testowego.*

Rozwiązanie:

Wyłącz zegarek, a następnie włącz go ponownie: aby to zrobić, naciśnij kilkakrotnie przycisk na zegarku, aż dojdiesz do niebieskiego symbolu wyłączenia. Następnie przytrzymaj przycisk dłużej, aż zegarek się wyłączy. Następnie ponownie włącz zegarek, przytrzymując przycisk przez kilka sekund. Sprawdź, czy problem nadal występuje.

Jeśli problem nadal występuje,
Skontaktuj się z centrum serwisowym.

DANE TECHNICZNE

TABELA DANYCH

Wymiary	50 x 43 x 15 mm
Ciężar	55 g
Ekran	1,3" / IPD
Rozdzielczość ekranu	240 x 240 Pixeli
System operacyjny	NUCLEUS
Częstotliwości	GSM: 900/1800; WCDMA: B1/B2/B5/B8 LTE(4G): B1/B3/B7/B8/ B38/B39/B40/B41
Karta SIM	Nano
Klasa wodoodporności	IP66

BATERIA

Typ baterii	Lithium Polymer
Pojemność baterii	650 mAh
Czas czuwania	ok. 72 godzin
Czas rozmowy	ok. 1 godziny

CERTYFIKACJA SAR

Opaska alarmowa JAMES została przetestowana i jest zgodna z obowiązującymi normami ochrony przed energią o wysokiej częstotliwości (energia RF).

Najwyższe zmierzone wartości SAR znajdują się na nadgarstku:

GSM 900: **0,566 W/kg (SAR 10g)**
GSM1800: **0,355 W/kg (SAR 10g)**

LTE 1/3/8/38/40: **0,601 W/kg (SAR 10g)**

WSPARCIE: JESTEŚMY TU DLA WAS

AUSTRIA



+43 463 305 003



support@ilogs.care

POLSKA



+49 89 541960430



support-de@ilogs.care

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub problemy, odwiedź naszą stronę pomocy pod adresem james.care/help





JAMES[®]
NOTRUFUHR

ilogs healthcare GmbH
Krone Platz 1
9020 Klagenfurt
AUSTRIA

james.care

